

獲授勳章人士 / 實體

Galardoados

高開賢

Kou Hoi In

尹君樂

Van Kuan Lok

高開賢，現任澳門特別行政區立法會議員及立法會執行委員會第二秘書。為多個社團的領導成員，致力服務社群近40年。第十二屆全國澳區人大代表、澳門中華總商會理事長、澳門雜貨商會會長、澳門百貨辦館業商會會長、澳門日報讀者公益基金會副會長。

Kou Hoi In, desempenha actualmente as funções de deputado da Assembleia Legislativa (AL) da RAEM e de 2.º secretário da mesa da AL da RAEM. É membro da direcção de diversas associações locais, tendo estado empenhado no serviço à comunidade há 40 anos. É deputado de Macau à Décima Segunda Legislatura da Assembleia Popular Nacional. É presidente da direcção da Associação Comercial de Macau, presidente da Associação dos Merceeiros de Macau, presidente da Associação dos Merceeiros e Quinquilheiros de Macau, e vice-presidente do Fundo de Beneficência dos Leitores do Jornal Ou Mun.

尹君樂，從事教育工作67年，敬業樂群，致力推動青年、體育、社區及氏族等社會事業發展。現任教業中學教育協進會理事長及校監、澳門孔教會會長、中國澳門體育暨奧林匹克委員會監事會主席、澳門中華教育會顧問。

Van Kuan Lok, com 67 anos de serviço na área da educação, tem-se empenhado, nos assuntos da sociedade e nos trabalhos relacionados com a juventude, o desporto e a comunidade. É actualmente presidente da direcção e *chanceler* da Associação de Apoio à Escola Secundária Kao Ip, presidente da Associação Confuciana de Macau, presidente do conselho fiscal do Comité Olímpico e Desportivo de Macau, China e conselheiro da Associação de Educação de Macau.

榮譽勳章 用以獎勵在本地或外地對澳門特別行政區的形象和聲譽有傑出貢獻的人士或實體，又或在任何領域對澳門特別行政區的發展有重大貢獻的人士或實體。

As medalhas de honra têm por fim galardoar indivíduos ou entidades pela prestação de serviços excepcionais à RAEM, à sua imagem e bom nome, tanto na Região como no exterior, ou pela prestação de serviços, em qualquer domínio, de grande relevância para o desenvolvimento da RAEM.